


## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION


 At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

**This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.**

## RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.


Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement.

Veuillez consulter les autorités locales que vous indiquerez le point de collecte concerné.

**Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.**

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

 Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar.

Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

**Dieses Produkt stimmt mit allen Standards, die Kinder ab 14 und älter betreffen, überein. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den Gebrauch von Kindern, die jünger als 14 Jahre sind.**

## AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU


 Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur. Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht. De meeste materialen kunnen worden gerecycled.

Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

**Dit product voldoet aan alle normen voor kinderen van 14 jaar en ouder. Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 14 jaar.**

## RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE


 Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico. Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

**Questo prodotto è conforme con le norme relative ai bambini di età superiore ai 14 anni. Non è adatto all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 14 anni.**

## RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL


 Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado. Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.

**Este producto cumple con todas las normas relativas a los niños de más de 14 años. No es recomendable para niños de menos de 14 años.**

## RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL


 Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem. O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

**Este produto está em conformidade com as normas relativas às crianças com mais de 14 anos de idade. Não é recomendado às crianças com menos de 14 anos de idade.**

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ


 После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором, но в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования. Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

**Настоящий продукт соответствует всем стандартам в отношении детей в возрасте 14 лет и старше. Использование данного продукта детьми младше 14 лет недопустимо.**

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

 Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής, το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα τυπικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτεται σε σημείο συλλογής απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.


Το παρόν επιβεβαιώνεται με το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο χειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία.

Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά τους, τα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν. Μέσω της ανακύκλωσης και άλλων μορφών επεξεργασίας απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπορείτε να συμβάλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής.

**Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα όσον αφορά τα παιδιά ηλικίας 14 ετών και πάνω. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.**


## ÇEVRE KORUMA ÖNERİLERİ

 Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, standart ev atıkları ile atılmamalı, geri dönüşüm için Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların toplandığı bir yere bırakılmalıdır. Bu, ürünün, kullanım kılavuzunun veya paketin üzerinde bulunan sembol ile onaylanmıştır.

Özelliklerine bağlı olarak malzemeler geri dönüştürülebilir. Atık Elektrik ve Elektronik Cihazların geri dönüşümü veya diğer işleme yöntemleri sayesinde çevrenin korunmasına yönelik önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Size en yakın toplama merkezleri hakkında bilgi almak için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

**Bu ürün 14 yaş veya üstü çocuklar ile ilgili tüm standartlara uygundur. Bu ürün, 14 yaşından küçük çocukların kullanımına uygun değildir.**

## ZALECENIA DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA

 Gdy użyteczność tego produktu dobiegnie końca, nie należy go wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz odnieść go do wyspecjalizowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), gdzie zostanie poddany recyklingowi.

Potwierdza to symbol, jaki znajduje się na produkcie, podręczniku użytkownika lub opakowaniu. Zależnie od ich rodzaju, materiały można odzyskać. Recykling i inne formy przetwarzania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znacznie pomagają chronić środowisko naturalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

**Produkt spełnia wszystkie standardy dotyczące dzieci w wieku minimum 14 lat. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 14 roku życia.**

## PT-KONFIGURACJA NO PC

O kontrolador GP XID PC é compatível com os controladores Xbox 360 Controller for Windows para PC. - No Windows® Vista®, 7 e 8, estes controladores estão pré-instalados; a configuração do controlador começa automaticamente assim que a ficha USB do dispositivo é ligada ao PC. - No Windows® XP, é necessário transferir e instalar manualmente os controladores; o pacote de controladores está disponível aqui: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Pode testar os botões e eixos do controlador na caixa de diálogo Controladores de jogos do Windows® depois de instalar os controladores. No PC, o controlador é compatível com todos os jogos que suportam o controlador da Xbox 360®, bem como todos os jogos disponíveis através do serviço ONLIVE®.

## PY-УСТАНОВКА НА ПК

Пульт GP XID PC совместим с драйверами Xbox 360 Controller for Windows для ПК. - В ОС Windows® Vista®, 7 и 8 эти драйверы предустановлены изначально и установка пульта начинается автоматически после подключения устройства к USB-порту ПК. - В ОС Windows® XP драйверы необходимо загрузить и установить вручную. Пакет драйверов можно найти на сайте: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Кнопки и оси пульта можно протестировать в диалоговом окне Игровые контроллеры ОС Windows® после установки драйверов. На ПК пульт совместим со всеми играми, поддерживающими пульт Xbox 360®, а также играми сервиса ONLIVE®.

## ΕΛ-ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ PC

O ελεγκτής GP XID PC είναι συμβατός με τους οδηγούς Xbox 360 Controller for Windows για PC. - Σε Windows® Vista®, 7 και 8, αυτοί οι οδηγοί είναι εγκατεστημένοι από πριν. Η εγκατάσταση του ελεγκτή αρχίζει αυτόματα αμέσως μετά τη σύνδεση του βύσματος USB της συσκευής στο PC. - Σε Windows® XP, η λήψη και η εγκατάσταση των οδηγών πρέπει να γίνουν χειροκίνητα, το πακέτο των οδηγών είναι διαθέσιμο εδώ: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Μπορείτε ελέγξετε τα κουμπιά και τους άξονες του ελεγκτή σας στο παράθυρο διαλόγου Windows® Game Controllers μετά από την εγκατάσταση των οδηγών. Σε PC, ο ελεγκτής είναι συμβατός με όλα τα παιχνίδια που υποστηρίζουν τον ελεγκτή για Xbox 360®, καθώς και τα παιχνίδια που είναι διαθέσιμα μέσω της υπηρεσίας ONLIVE®.

## TÜ-PC KURULUMU

GP XID PC, PC için Xbox 360 Controller for Windows sürücülerile uyumludur. - Windows® Vista®, 7 ve 8'de bu sürücüler önceden yüklenmiş durumdadır; aygıtın USB konektörü PC'ye bağlanır bağlanmaz kumanda birimi kurulumu otomatik olarak başlar. - Windows® XP'de, sürücülerin manuel olarak indirilmesi ve yüklenmesi gerekmektedir; sürücü paketine şu adresten ulaşabilirsiniz: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Sürücüler yükledikten sonra kumanda biriminin düğmelerini ve eksenlerini, Windows® Oyun Kumandaları iletişim kutusunda test edebilirsiniz. PC'de kumanda birimi, Xbox 360® kumanda birimini destekleyen tüm oyunlarla ve ONLIVE® hizmeti aracılığıyla kullanılabilen oyunlarla uyumludur.

## PL-KONFIGURACJA NA KOMPUTERZE PC

Kontroler GP XID PC jest zgodny ze sterownikami Xbox 360 Controller for Windows dla komputera PC. - W systemach Windows® Vista®, 7 i 8 sterowniki są wstępnie zainstalowane, a konfiguracja kontrolera rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu wtyczki USB urządzenia do komputera. - W systemie Windows® XP sterowniki należy pobrać i zainstalować ręcznie. Pakiet sterowników jest dostępny pod następującym adresem: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Po zainstalowaniu sterowników przyciski i osie kontrolera można przetestować w oknie dialogowym Game Controllers (Kontrolery gier) w systemie Windows®. Na komputerze PC kontroler jest zgodny ze wszystkimi grami, które obsługują kontroler konsoli Xbox 360®, a także z grami dostępnymi za pośrednictwem usługi ONLIVE®.

United States and Canada:

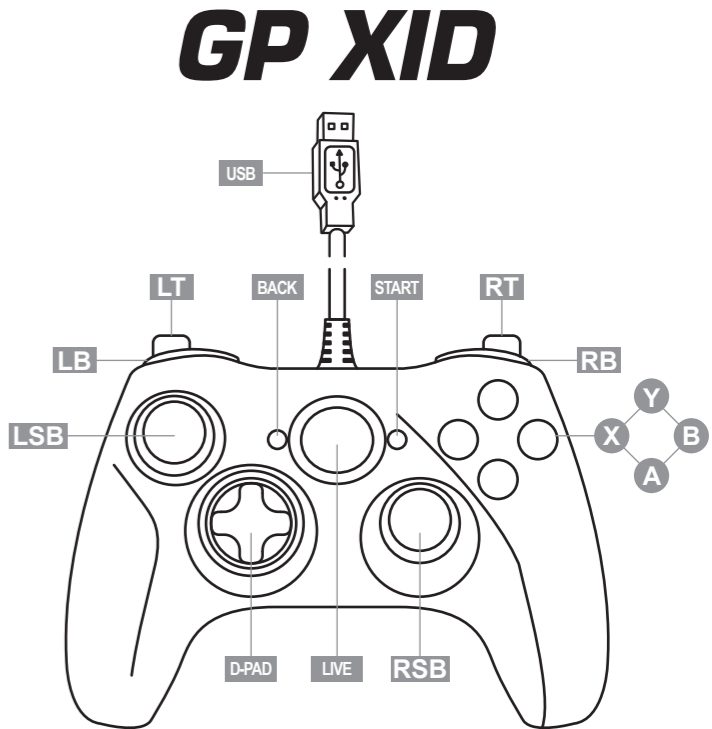
### FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

© 2017 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or in other countries. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

© 2017 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.



## EN-PC SETUP

The GP XID PC controller is compatible with the Xbox 360 Controller for Windows drivers for PC. - In Windows® Vista®, 7 and 8, these drivers are preinstalled; the controller setup starts automatically as soon as the device's USB plug is connected to the PC. - In Windows® XP, the drivers need to be downloaded and installed manually; the driver package is available here: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> You can test your controller's buttons and axes in the Windows® Game Controllers dialog after installing the drivers. On PC, the controller is compatible with all games that support the Xbox 360® controller, as well as games available through the ONLIVE® service.

## FR-INSTALLATION SUR PC

La manette GP XID PC est compatible sur PC avec les pilotes Xbox 360 Controller for Windows. - Sur Windows® Vista®, 7 et 8, ces pilotes sont préinstallés et la manette s'installe donc automatiquement une fois le connecteur USB branché. - Sur Windows® XP, il est nécessaire de télécharger et d'installer ces pilotes à cette adresse : <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Vous pouvez tester les boutons et les axes de votre manette dans la fenêtre Contrôleurs de jeu de Windows® une fois les pilotes installés. Sur PC, la manette est compatible avec tous les jeux qui prennent en charge la manette Xbox 360®, mais également avec les jeux du service ONLIVE®.

## DE-PC-SETUP

Der GP XID PC -Controller ist mit den PC-Treibern Xbox 360 Controller for Windows kompatibel. - Unter Windows® Vista®, 7 und 8 sind diese Treiber vorinstalliert. Das Controller-Setup startet somit automatisch, sobald das USB-Gerät mit dem PC verbunden wird. - Unter Windows® XP müssen die Treiber heruntergeladen und von Hand installiert werden. Die Treiber können hier gefunden werden: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Sie können die Buttons und Achsen Ihres Controllers am Ende der Installation der Treiber im Windows® Game Controllers-Dialogfenster testen. Der an den PC angeschlossene Controller ist mit allen Spielen kompatibel, die den Xbox 360®-Controller unterstützen. Dies gilt ebenfalls für Spiele des ONLIVE® -Service.

## NL-PC SETUP

De GP XID PC-controller is ook compatibel met de Xbox 360 Controller for Windows-drivers voor pc. - In Windows® Vista®, 7 en 8 zijn deze drivers reeds geïnstalleerd en zal de setup van de controller automatisch beginnen zodra de USB-connector van de controller wordt aangesloten op de pc. - In Windows® XP moeten de drivers handmatig worden gedownload en geïnstalleerd. U vindt het driverpakket hier: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Nadat u de drivers hebt geïnstalleerd, kunt u de knoppen en de assen van uw controller testen onder Windows® Spelbesturingen. Op de pc is de controller compatibel met alle games die de Xbox 360®-controller ondersteunen en met games die verkregen zijn via de ONLIVE®-service.

## IT-INSTALLAZIONE SU PC

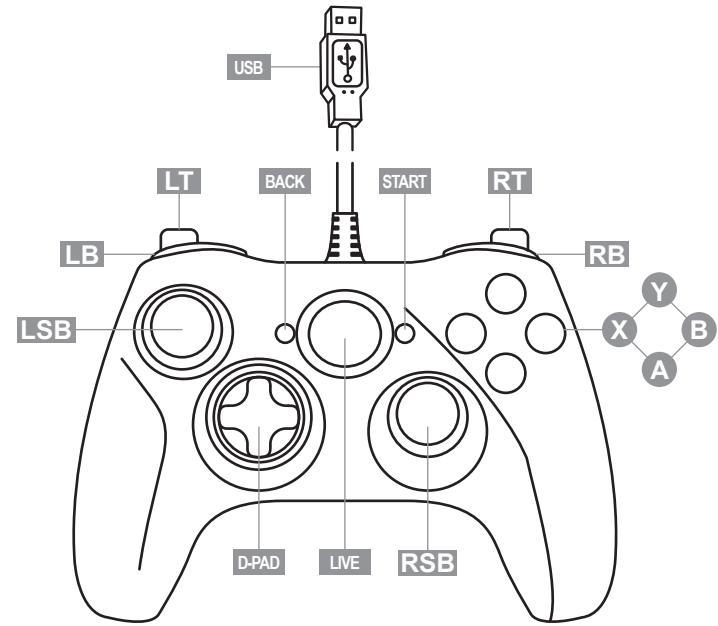
Il controller GP XID PC è compatibile con i driver Xbox 360 Controller for Windows per PC. - In Windows® Vista®, 7 e 8 questi driver sono preinstallati; la configurazione del controller si avvierà automaticamente non appena il connettore USB della periferica verrà inserito nel PC. - In Windows® XP, occorre scaricare e installare i driver manualmente; il pacchetto dei driver è disponibile qui: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Dopo aver installato i driver, puoi testare i pulsanti e gli assi del tuo controller utilizzando la finestra Periferiche di gioco Windows®. Su PC, il controller è compatibile con tutti i giochi che supportano il controller Xbox 360®, oltre ai giochi disponibili tramite il servizio ONLIVE®.

## ES-KONFIGURACIÓN DE PC

El mando GP XID PC es compatible con los controladores Xbox 360 Controller for Windows para PC. - En Windows® Vista®, 7 y 8, esos controladores están preinstalados; la configuración del mando se inicia de forma automática en cuanto la clavija USB del dispositivo se conecta al PC. - En Windows® XP, hay que descargar e instalar manualmente los controladores; el paquete de controladores está disponible aquí: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows> Puedes probar los botones y ejes del mando en el cuadro de diálogo Dispositivos de juego de Windows® después de instalar los controladores. En PC, el mando es compatible con todos los juegos que admitan el mando de Xbox 360®, además de con los juegos disponibles a través del servicio ONLIVE®.



# GP XID



## دليل المستخدم (عربي)

الإعداد على الكمبيوتر

وحدة تحكم PC GP XID متوافقة مع برامج تشغيل Xbox 360 Controller for Windows الخاصة بالكمبيوتر الشخصي.

- على أنظمة تشغيل Windows 7 و 8 و 10 يتم تثبيت برامج التشغيل هذه مسبقًا، يتم بدء تشغيل إعداد وحدة التحكم تلقائيًا بمجرد توصيل مأخذ USB الخاص بالجهاز بالكمبيوتر الشخصي.

- في Windows XP، يجب تنزيل برامج التشغيل وتثبيتها يدويًا، تتوفر حزمة برنامج التشغيل هنا: <http://www.microsoft.com/hardware/en-us/d/xbox-360-controller-for-windows>

يمكنك اختيار أزرار وحدة التحكم والمحاو الخاصة بك في مربع حوار Game Controllers (وحدات التحكم بالألعاب) في Windows بعد تثبيت برامج التشغيل.

على الكمبيوتر الشخصي، تكون وحدة التحكم متوافقة مع كافة الألعاب التي تدعم وحدة تحكم Xbox 360، بالإضافة إلى الألعاب المتوفرة من خلال خدمة ONLINE.

## معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") ومقرها الرئيسي في 35571 Chantepeie, France، للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطالبة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله. في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقًا للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعيّنة، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

مع عدم الإخلال بما تقدم، يشمل الضمان البطاريات القابلة لإعادة الشحن لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ البيع الأصلي.

وإذا ظهر أن المنتج معيّنًا خلال فترة الضمان، فاقبل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبناها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب استبدال المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو إصلاحه، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. إذا خضع منتج Thrustmaster، في خلال فترة الضمان، لأي عملية إصلاح، فإن أي فترة يكون المنتج خلالها خارج الخدمة ويحد أدنى سبعة (7) أيام سوف تصافى إلى فترة الضمان المتبقية (تبدأ هذه الفترة من تاريخ طلب العميل للتدخل أو من تاريخ تقديم المنتج المذكور للإصلاح، إذا كان تاريخ تقديم المنتج للإصلاح لاحقًا لتاريخ طلب التدخل). تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معين، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

لا يبرري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرّض للتلف نتيجة للاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستخدام العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد والتصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توزيعها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (عرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال)؛ (3) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قبل الدعم الفني؛ (4) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (5) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس و مسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (6) الملحقات (كالكاميرات والعلب والحافظات والمقابس وأربطة المعصم)؛ (7) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل.

لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة على بيع السلع الاستهلاكية في بلده/بلدها.

شروط الضمان الأخرى

خلال فترة الضمان، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي قطع غيار، حيث أن الدعم الفني هو الطرف الوحيد المخول بفتح و/أو إصلاح أي منتج من Thrustmaster (باستثناء أي إجراءات إصلاح يطلب الدعم الفني إجراؤها بواسطة العميل، عن طريق تعليمات مكتوبة – على سبيل المثال، نظرًا لسهولة عملة الإصلاح وعدم سربيتها – وتزويد العميل بقطعة (قطع) الغيار المطلوبة، حيثما أمكن ذلك).

لمقتضى المجالات الإبداعية ولحماية أسرار المعرفة الفنية والأسرار التجارية، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي إشعارات للإصلاح أو قطع غيار لأي منتج Thrustmaster انتهت فترة الضمان الخاصة به.

في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يقتصر هذا الضمان على الآلية الداخلية للمنتج والغطاء الخارجي له. لا تتحمل شركة Guillemot أو شركاتها التابعة بأي حال من الأحوال مسؤولية أي جهة أخرى عن أي أضرار تبعية أو عرضية ناتجة عن خرق الضمانات الصريحة أو الضمنية. لا تسمح بعض الولايات/المقاطعات بتحديد مدة الضمان الضمني أو الاستثناء أو تحديد المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية، ولذلك فقد لا تسري عليك الحدود أو الاستثناءات الواردة أعلاه. يمتلك هذا الضمان حوقًا قانونية معينة، وقد تتمتع أيضًا بحقوق أخرى تختلف من ولاية لآخرى أو من مقاطعة لآخرى.

## المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرّض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي؛ (5) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (عرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال). تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليتها عن أي أضرار لا ترتبط بسبب في المواد أو التصنيع يتعلّق بالمنتج (متمضمّنًا، على سبيل المثال لا الحصر،

أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توزيعها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

## حقوق النشر

© Guillemot Corporation S.A 2017.

كافة الحقوق محفوظة.® Thrustmaster هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation. و® Windows هي علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعيّنين. الرسوم التوضيحية غير ملزمة. وتخضع المحتويات والتصميمات والمواصفات للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد إلى آخر. صنع في الصين.

## توصيات حماية البيئة

عند انتهاء العمر التشغيلي لهذا المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية لكن يجب إلغاؤه في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية لإعادة التدوير.

ويتم التأكيد على هذا من خلال الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف.

يمكن إعادة تدوير المواد بناءً على خصائصها. ومن خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية يمكنك المساهمة بشكل كبير في المساعدة في حماية البيئة.

يرجى الاتصال بالسلطات المحلية للحصول على معلومات عن أقرب نقطة تجميع إليك.

# THRUSTMASTER®

## الدعم الفني

<http://support.thrustmaster.com>



[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)